

од. зб	198
опису	1
фонду	1167
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ

Жорстисшевский раввинат.

Мейригеская книга  
о бракосогетании.

Центральный государственный исторический архив	
фо д	
опис	
ед. зб	67

18582.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	198

No. 249

1  
Королевские

# КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1858 годъ.

по М. Королевскому

ספר לכתב בו בשואי של יהודים משבת אלף תתל למבין הויבוס

ЧАСТЬ II.

Киел.

956

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

Ц  
№  
Фонд №  
Назва одр

Лѣта.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также именъ и состояніе родителей.
		Христіанскій.	Еврейскій.		

Дата використання  
2. 11. 96  
1. 10  
13. 08. 16

1	19 19	Свершана свершана рабановъ	8 5	Минимъ Меиса на ивруб. сред. уопи свидѣтели: Ма Цина Соза Лейбъ Мит черперъ Аронъ Райнш т ет	Мейсидъ До- судовъ Ми Цина Ми Цасовича Ризенманъ Аронъ Райнш т ет
---	-------	----------------------------------	-----	--	---

2	18 20	Свершана свершана рабинъ Лейбъ	21. 18	Минимъ Меиса на ивруб. сред. свидѣтели: Соза Лейбъ Менеръ Райнш т ет	Борухъ Лейбъ Мейсидъ Судовъ Лейбъ Соза Лейбъ Менеръ Райнш т ет
---	-------	---	--------	---	--

Сторона

1

2

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חחה החופה	יורחודש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת וביח והתחויבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		זמן	הודו		
1	19	19	מימי חחה חופה	5	8	יש להכנסה באוהיותו מק 48 יפה קצבים והאשון אוק אוח לקרנקה זכסן וויק שטטן	השחור היתן סוף באכאלין קורה חאנצרקוונן קלמן שטלה אקסיון מה שטס אקסיון שטטן
2	18	20	מימי חחה חופה	18	21	יש להכנסה באוהיותו היתק 48 קרסלס קצבים התקו אוק אוח לקרנקה מרבין וויק שטטן	השחור היתן סוקין זויטן מוסטקלן וילן שטלה מיניאל מה נעקם שטטן ווינחרויאל וקין קורה באוהיותו

CT  
MER  
ey.  
Bo:  
לבו  
Lara  
ma  
zu=  
מרכא  
מנד  
מ  
ra  
ובט

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Фонд  
Назва

Дата  
викори-  
стання

11. 26  
1. 11  
1308

3	20.	28	Свер. 22 19 манъ на шваръ Израильская рабановъ	22 19	манъ и шваръ на шваръ: сви детели 20 ит мерперъ Витимей	Вдовина Анжелъ козъ бару баранъ ит мерперъ метаръ
---	-----	----	---	-------	---	--

4	26	24	Свер. 26 23 манъ на шваръ Израильская рабановъ	26 23	манъ и шваръ на шваръ: сере детели 20 ит мерперъ Витимей	Вдовина Арвиль Израильская рабановъ ит мерперъ метаръ
---	----	----	---	-------	--	--

1858 году февраля 2 дня в то же время  
предметъ изданъ въ по нарядитъ  
ит мерперъ (с 84) въ селъ  
Израильская рабановъ

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין חחה החוכה	יוסורודש החתובה		כתבים הבעשים בון בעלי הבשואין בשעת החתובה הילבו כה וביח והתחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו הערים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהי	יהיה		
3	20	28	יום למס' יצוה אלמ' מוס' אורח	19 22	של אה כמשה פלאו חוותו אל מס' 48 קורטניק עפע והצונו אל אטלערה לך אלפס ווינק שטיט	אלין יקקם גאם מ' וסלף סייק מלומת שליו משה ב' אואטיג מ' יקס' סלקור	
4	26	24	יום למס' יצוה אלמ' מוס' אורח	23 26	של אה כמשה פראבנין אל מס' 24 קורטניק עפע והצונו אל אטלערה לך אלפס ווינק שטיט	אלין אטו אלם מ' וסלף רוסטלו שליו זמליה מ' אלכר סת 13	
<p>Удостоверение Правительственных учреждений          в Петербурге от 1878 года          о том, что вышеупомянутые казенные публичные</p>							

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
5.	20.	18	Свершилъ Лидиусъ Рабинъ Виль	4	2	Иштвль Кеоба на 48 руб. сереб. свидѣтели: Хада сидъ Ритчеръ Аронъ Райнштейнъ	Вильма Куршнович Антонъ сидъ Фрейла Фрейла Майнъ Бер- новичъ Гун- станъ
6	20	18	Свершилъ Силькундоръ Рабинъ Виль	5	3	Иштвль Кеоба на 48 руб. сереб. свидѣтели: Хада сидъ Ритчеръ Аронъ Райнштейнъ	Марина Сидовичъ Райнштейнъ Мано Сидъ Ритчеръ Аронъ Райнштейнъ Анонъ Куршнович Майнъ

Фонд  
Назва

Дата  
викори-  
стання

8. 11. 96  
1. 11  
1308



חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין חחה החוכה	יוסחודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והחחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הידי	הידי		
5	20	18	מסדר אבי פישתה טולקין מזוסבצ'אלונ	4	2	יש להכתימה באורחטאל מס 48 קרובלן צבג והקצו יום הוטודורטקי זכסין וניון לעש	המתיר התקן בלק ק' צ'בו מנעם עליו מתלה שונגו מת עלה צבג זכסין עלצין
6	20	18	מסדר אבי פישתה טולקין מזוסבצ'אלונ	5	3	יש להכתימה באורחטאל מס 48 קרובלן צבג והקצו יום הוטודורטקי זכסין וניון לעש	המתיר התקן מנעם עליו האמיר פקאלו מזוסבצ'אלונ עליו מתלה חוקי קצ'אלון מזוסבצ'אלון

св  
аеть  
кже  
ояние  
і.

ca  
bur  
ed  
ma  
a  
Sep  
mon

ma  
a  
be  
sch  
Sunt  
ma  
p  
ma  
u

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

476

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и объявленія между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Фонд  
Назва

Дата  
викори-  
стання

11. 96  
1. 10  
1308.

1858 года мая 2 дня это сей Каша  
представилъ свидѣній въ немъ на родителѣ  
мужескѣ отъ № 2 / Мошея Каша  
Рабина и др.

4 35 50 совершилъ 6 3 мѣсяца Кеба  
мужескѣ Кеба 24 руб. сереб.  
рабина Мошея  
внукъ Мошея  
свидѣтели Кеба  
Аронъ Вай и др.

1858 года Августа 1 дня это сей Каша  
представилъ свидѣній въ немъ на родителѣ  
отъ № 1 / Мошея Каша  
Рабина и др.

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסוחודש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבנו כתובת והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבני		יבני	יתודי		

у чинами сомаеми правимами ма сеи  
 в картта стелла одраома Соумаб-  
 удоетовтарайо Купенной Равбени

7	35	50	6	3	יט אה כרעה באורוויגיו	שמהו בן יצקב
					על סמך 24 סה ערנ	מאן מווס סקו
					והקו לעם אודלוקרנ	בס ווסל אוו נסו
					זוהין וויין לטוין	מאן סומו
						מאן סל מתלמח
						היזגוטספ י

у чинами сомаеми правимами ма сеи  
 в картта стелла одраома Соумаб-  
 удоетовтарайо Купенной Равбени

536.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1858 года 11 апреля 11. 10 11. 96  
 ина сего предикторъ иудейскій и Елисавета  
 соимтавническая адонъ М. В. Кошманъ подти  
 раббинъ Шимонъ Рабиновичъ

8 21. 20 Селерманъ  
 иудейскій  
 раббинъ  
 15  
 14  
 иудейскій  
 иудейскій  
 на 24 руб. сереб  
 о видѣ тамъ  
 козы сѣдъ вѣтъ  
 и черныя сѣдъ  
 Родителю тамъ  
 иудейскій  
 иудейскій  
 мера сѣ  
 иудейскій  
 иудейскій

1858 года 10 мая 11. 10 11. 96  
 ина сего предикторъ иудейскій и Елисавета  
 соимтавническая адонъ М. В. Кошманъ подти  
 раббинъ Рабиновичъ

Фонд  
 Назва

Дата  
 Викори  
 станна

11. 96

1. 10

508.

8.

11. 96

1. 10

508.

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין חחת החופה	יוסורורש החתובה		כתבום הנעשים בון בעלו הנשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלו הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהי	יהיר		

*Книга уженскъ составленъ по повелению государя императора Александра Павловича в 1800 году*

8.	21.	20.	15	14	24	24
			15	14	24	24
			15	14	24	24

*Книга уженскъ составленъ по повелению государя императора Александра Павловича в 1800 году*

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
9	23	23	евреями Зиданъ Рабинъ	4	до 10	ишраѣль Кенба на 12 руб. сереб. свидѣтели документъ перчеръ Рабинъ	Семосин Машина Якимовъ Горьковъ Савинъ Рейнбергъ
10	20	20	евреями Зиданъ Рабинъ	5	до 10	ишраѣль Кенба на 12 руб. сереб. свидѣтели документъ перчеръ Рабинъ	Семосин Машина Якимовъ Ковинъ Сем. Савинъ Сорочковъ Песчановъ Кисельниковъ Новиковъ
<p>1858 года 20 числа июня (то естъ 10 числа) у грим          лавки въ г. Казани присутствовали въ домѣ сына          иоаннса Казанскаго Рабинъ Рабинъ</p>							

Фонд  
Назва  
Дата  
викори-  
стання  
11.96  
1.10  
08.



ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
11	22	18	Свершиши диджер Рабини	15	16	Шимонъ Кеуба на 14 руб. сереб. свидѣтели Абрахамъ Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба	Семёнъ Копелев, Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба
12	20	23	Свершиши диджер Рабини	16	17	Шимонъ Кеуба на 48 руб. сереб. свидѣтели Абрахамъ Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба	Авраамъ, Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба
13	25	34	Свершиши диджер Рабини	21	21	Шимонъ Кеуба на 24 руб. сереб. Абрахамъ Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба	Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба Израиль Кеуба

СВЯТАГО РАБОУ

11.

12

13

Фондъ  
Имя

Дата  
инкорп  
танна

1. 96

2. 10

3.



חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין חחת החומה	יוכרודש החתובה		כתבים הבעשים בון בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והתחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	תאריך	תאריך		תאריך	תאריך		
11	22	18	ישראל ישראל יוסף	15 16	15 16	שלה כחמה באר חנוכה אלסן 48 קטלסן עם נכסיו אם חוטלדנסן ארסן וונסן שטען	הפטרות קטלסן אברהם וישראל יקיר אברהם קטלסן וישראל נכסו משה אברהם מנוסלסן וויניסוסו קיר סלסלסן
12	20	23	ישראל ישראל יוסף	16	17	שלה כחמה באר חנוכה אלסן 48 קטלסן עם נכסיו חוטלדנסן ארסן וונסן	הפטרות קטלסן משה אברהם שלה יחוסים יחוסים נכסו משה אברהם קיר סלסלסן
13	25	34	ישראל ישראל יוסף	31	1	שלה כחמה באר חנוכה אלסן 24 קטלסן עם נכסיו שטען נכסיו חוטלדנסן	אברהם וישראל נכסו אברהם וישראל נכסו אברהם וישראל נכסו אברהם וישראל נכסו אברהם וישראל נכסו

84

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1858 года септембръ 10 числа  
 и др. ...  
 ...

14 18 18 Савраска  
 Олександр  
 Александр

19 ...  
 21. 4 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

1858 года септембръ 10 числа  
 и др. ...  
 ...

...

...

14

...

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין חחה החופה	יכוחודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעה החתובה הייבו כה וביה והתחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		ידי	ידי		

*Handwritten text in a cursive script, likely a legal document or record, spanning across the top portion of the table grid.*

14	18	18	19	21	Handwritten notes and signatures	Handwritten notes and signatures
----	----	----	----	----	----------------------------------	----------------------------------


*Handwritten text in a cursive script, similar to the top section, located in the bottom portion of the table grid.*

946


ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

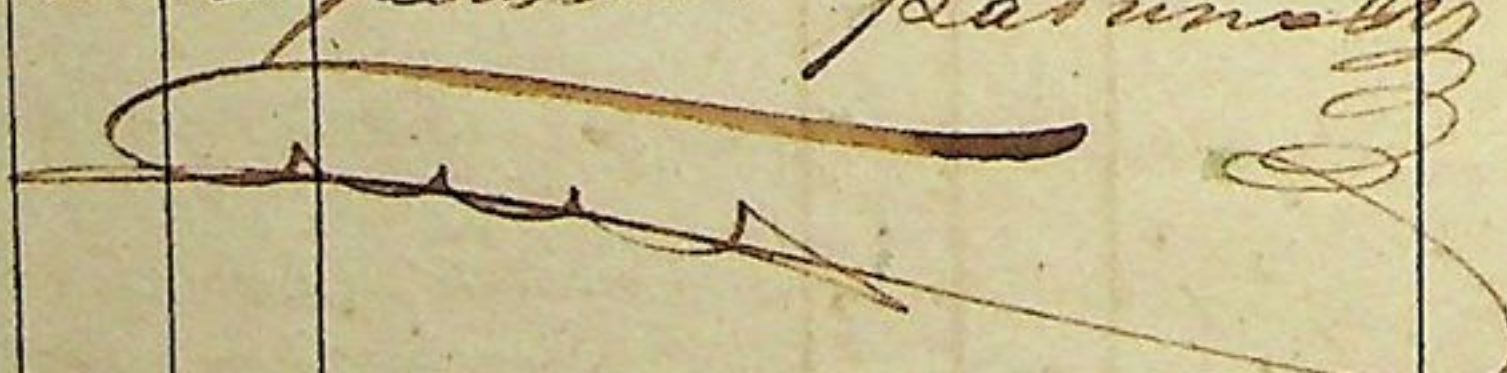
Въ сентябрѣ сего года обрѣчаніи  
 между двоюродными братьями рабви́нъ рабви́нъ



Въ октябрѣ сего года обрѣчаніи Соимовича  
 Касими рабви́нъ рабви́нъ



Въ ноябрѣ сего года обрѣчаніи Соимовича  
 Абраи́мъ Касими рабви́нъ рабви́нъ



חלק שני מן בשואין

מספר החתובות	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסוחודש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבנו כח ובוה והתחוייבות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		ירבי	יהודי		

*מספר החתובות*      *כמה שני*      *מי היה מסדר הקדושין תחת החופה*      *יוסוחודש החתובה*      *כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבנו כח ובוה והתחוייבות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים*      *מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם*

*מספר החתובות*      *כמה שני*      *מי היה מסדר הקדושין תחת החופה*      *יוסוחודש החתובה*      *כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבנו כח ובוה והתחוייבות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים*      *מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם*

*מספר החתובות*      *כמה שני*      *מי היה מסדר הקדושין תחת החופה*      *יוסוחודש החתובה*      *כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבנו כח ובוה והתחוייבות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים*      *מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם*

50-

108

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвпу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ - вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ декабрѣ е. пр. мѣсяцѣ браковъ совершено сиречь удостоено въ сиречь

По поврѣн<sup>ю</sup> Радомышевской Городской Думы Славянскихъ оказавъ, что Ксения дѣта об. частной мѣловой ре

מחזורי הנישואין

מ

עו  
כח

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין חחת החופה	יוסורודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והתחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	תאריך	תאריך		יובי	תזרי		

מספר החתובה 1000  
 כמה שני 1000  
 מי היה מסדר הקרישין חחת החופה  
 יוסורודש החתובה  
 כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והתחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים

מספר החתובה 1000  
 כמה שני 1000  
 מי היה מסדר הקרישין חחת החופה  
 יוסורודש החתובה  
 כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והתחויבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

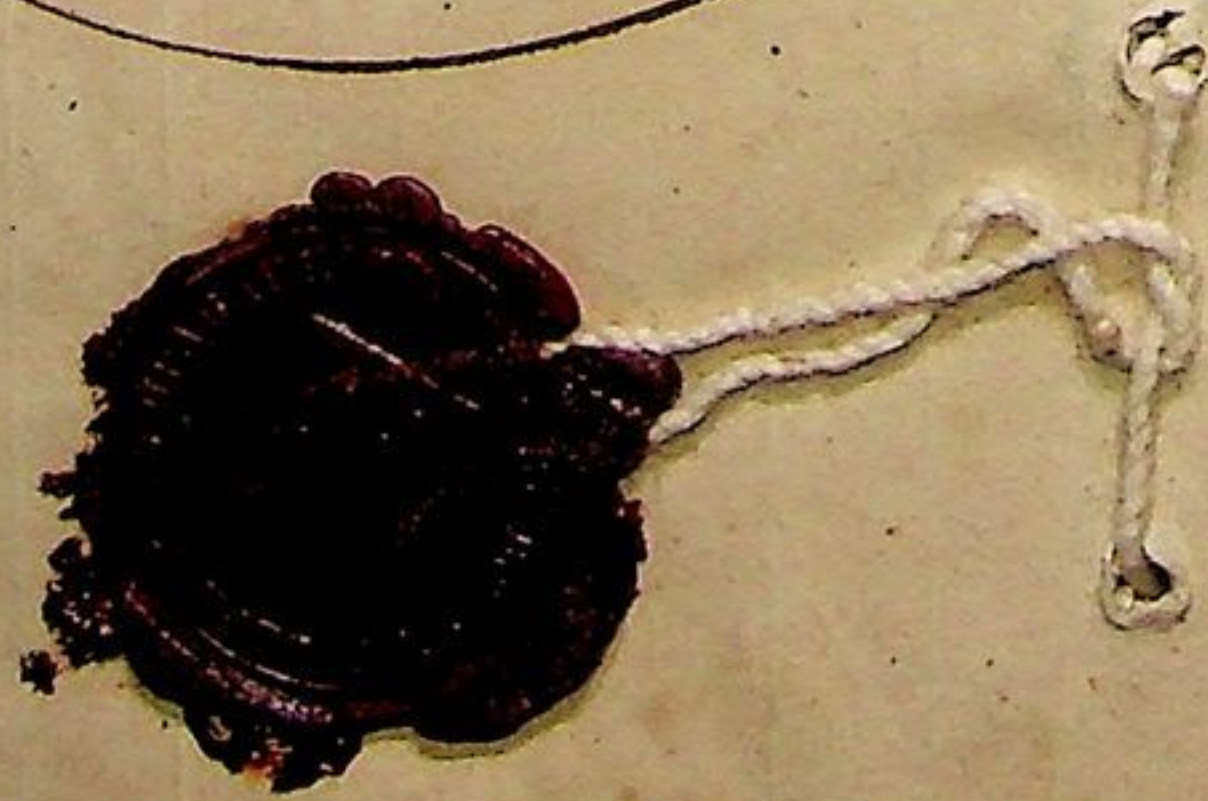
864

Всехъ Кнзт Перемшрванскъ Семму  
рошъ иччатоу Оренбургъ воево  
дешъ шестъ воево — 86

Свѣдѣнныя *лишья*

~~86~~ Дурманъ Куреме

Коллежн. Секретарь Казань





ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,  
м. КИЇВ

В даній справі № 197/138

Фонду № 1167 Опису № 1

Пронумеровано 86 (всімдесят шість)

(цифрами і прописом)

аркушів

З них літерні аркуші \_\_\_\_\_

Пропущені аркуші \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети, листівки \_\_\_\_\_

Графічні матеріали \_\_\_\_\_

Документи із згасаючим текстом \_\_\_\_\_

Інші особливості документів арк 86 - сур. пег., арк 12 - 85  
метод з'д скремлі

08 07 2020 р.

Красноболинський Ю. О.  
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

« \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_\_ р.

(підпис, прізвище, ініціали)

